



O.D.T.O. MIMARLIK FAKOLTESİ ARA-YAYINLARI
M.E.T.U. FACULTY OF ARCHITECTURE OCCASIONAL PAPERS

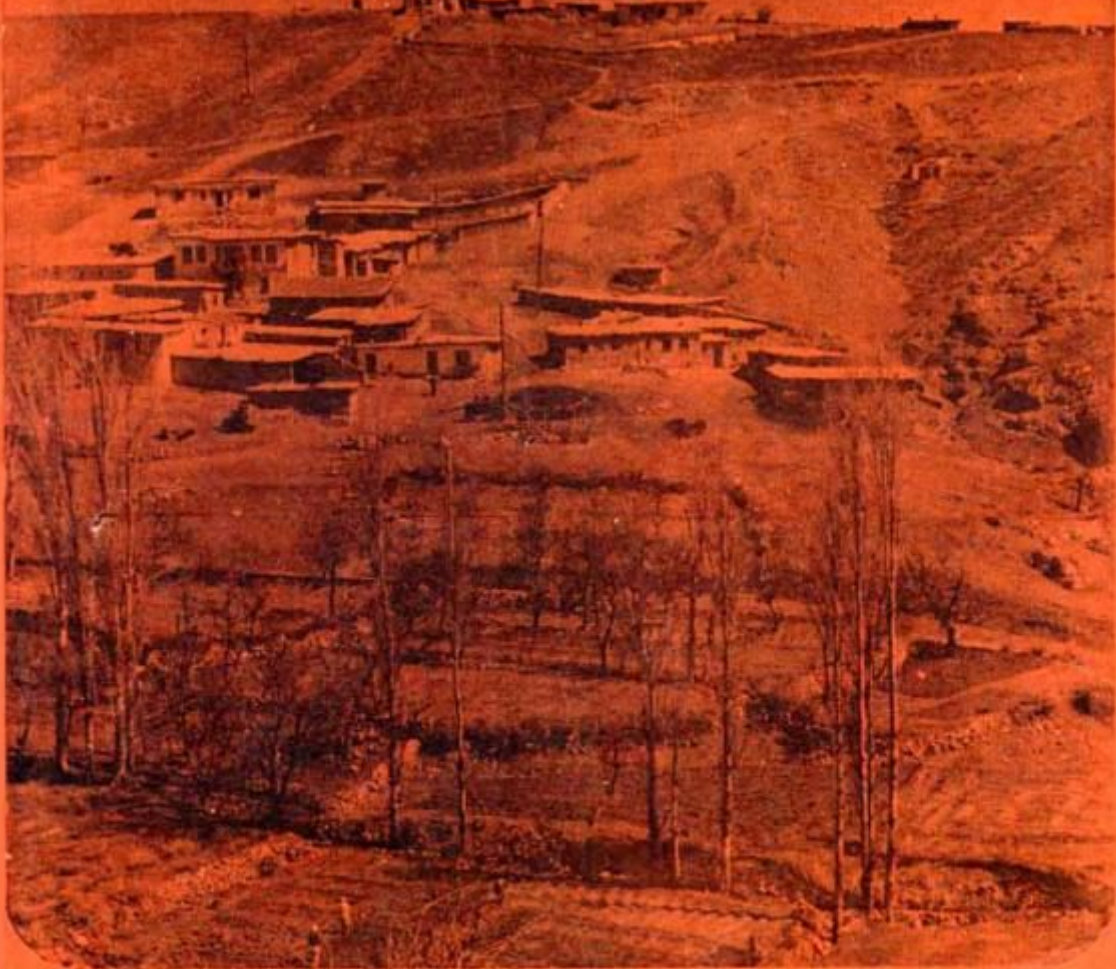
R-I 06 80

KIZILCAŞAR

A STUDY IN OBSERVATION

EDITED BY M. TURAN AND V. İMAMOĞLU

ARCHITECTURAL SCIENCE workshop 1976



ARA-YAYINLAR
OCCASIONAL PAPERS NO: R-I 06 80

yayan - publisher

O.D.T.Ü. Mimarlık Fakültesi adına
Yayın Kurulu / Editorial Board on
behalf of the M.E.T.U. Faculty of
Architecture

yayın kurulu - editorial board

Selahattin Önür

Murat Balamir

Alpay Özatural

yayın tarihi - publication date

Belirsiz aralıklarla yayınlanır / No
specific intervals between the issues

tüm yazışmalar için adres

Ara-Yayınlar

O.D.T.Ü Mimarlık Fakültesi

Ankara

address for all correspondence

Occasional Papers

M.E.T.U. Faculty of Architecture

Ankara - Turkey

tel. 237100 / 2202

tefif hakkı - copyright

yazarlar / authors

Bu dizide çıkan yazı, çizim ve
fotoğrafların her hakkı saklıdır. Yayın
için kısmı veya tamamının kullanılması
Yayın Kurulu'nun onayını gerektirir. /
The contents of this series are
copyright. Reproduction in part or in
full requires the permission of
the Editorial Board.

bu sayı - this issue:

derleyenler - editors

M.Turan

Asst. Prof., METU Faculty of
Architecture, Dept. of Architecture
Ankara

V.İmamoğlu

Asst. Prof., METU Faculty of
Architecture, Dept. of Architecture
Ankara

dizgi - typesetting

Faruk Tabak

tipkibasimler - reproductions

Filmon

baskı - printing

Mustafa Ekinci

cilt - binding

Abidin Tüfekçioğlu, Seyit Kapusuz

basıldığı yer

ODTÜ Mimarlık Fakültesi Basım İşliğı/
METU Faculty of Architecture Offset
Printing Studio

yayının verilisi

Temmuz/July 1977

yayın tarihi - publication date

Haziran/June 1980

ARCHITECTURAL SCIENCE WORKSHOP REPORT NO: 76-1.

KIZILCAŞAR

a study in observation

CONTENTS :

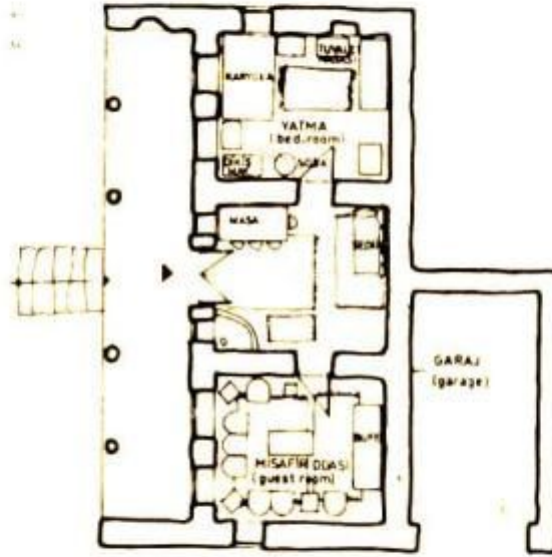
EDITORS' NOTE :	3
M. Turan and V. Imamoğlu	
SOME GENERAL OBSERVATIONS	5
Z. Yenen	
SOCIAL CHANGE AND ITS PHYSICAL CONSEQUENCES	17
Y. Aysan	
TRANSFORMATIONS AT A VERNACULAR SETTING	29
Y. (A.) Aysan	
SPATIAL AND KINSHIP RELATIONSHIPS	53
C. Baykan	
A SEARCH FOR FLEXIBILITY IN A DWELLING	65
A. Keskin	
HOUSE PLANS	73
Y. Uğurlu	
PRIVACY IN COOKING AND EATING SPACES	91
C. Inayatullah	
PLAY IN THE VILLAGE	105
A. Tunçel	
A MOBILE SHELTER FOR THE FIELDS	113
S. Memecan	
KIZILCAŞAR MAP	62-63
TABLE: Some Data about the Houses at Kızılcaşar	124

ARCHITECTURAL SCIENCE WORKSHOP REPORT No: 76-1, 'KIZILCAŞAR' SURVEY

HOUSE PLANS

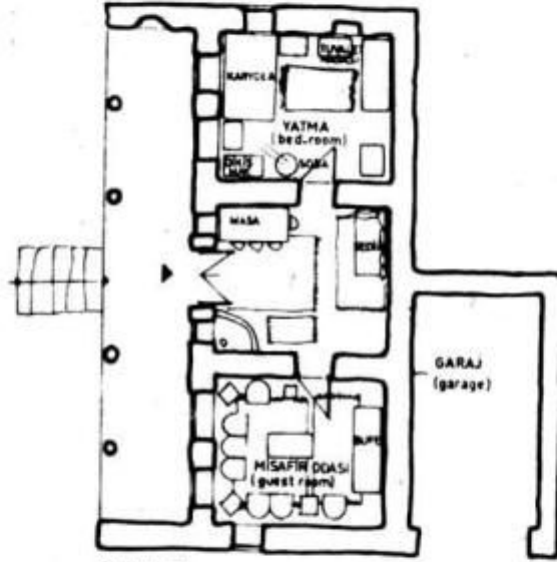
Faruk Yalcın Uğurlu

5th Year Student, METU Faculty of Architecture, Dept. of Architecture
Ankara, 1976

GELİN EVİ

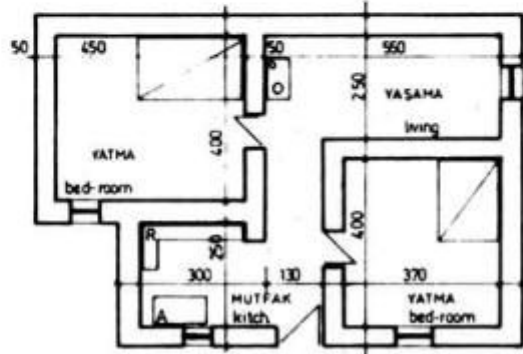
ÖLÇEK 1/100

information	no	owner	area (m ²)	n. of room	age of bldg
Bu yapı, plan çizilmemiş olan bir evle birlikte aynı aileye aittir. Aileye gelen yeni gelin ve kocası, evi, sadece geceleri yatmak için bu iki zamanlar da konuk ağırlamak için kullanırlar.	1		65	3	old
note	n. of people	n. children	n. of people	room/prop.	no. of room
Planında görüldüğü gibi WC ve mutfak yoktur.	2				2

GELİN EVİ:

ÖLÇEK 1/100

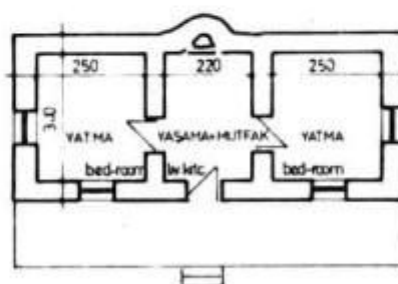
Information	no	swim	area m ²	n. of room	age of bld
Bu yapı, plan çizilmemiş olan bir evle birlikte, aynı aileye aittir. Aileye gelen yeni gelin ve nucası evi, sadece geceleri yatmak için ve bu zamanlar da konuk ağırlamak için kullanırlar.	1		85	3	old
Note	n. of people	n. children	n. of people	room/peop	no. of row
Planında görüldüğü gibi WC ve mutfak yoktur.	2				2



plan 1/100

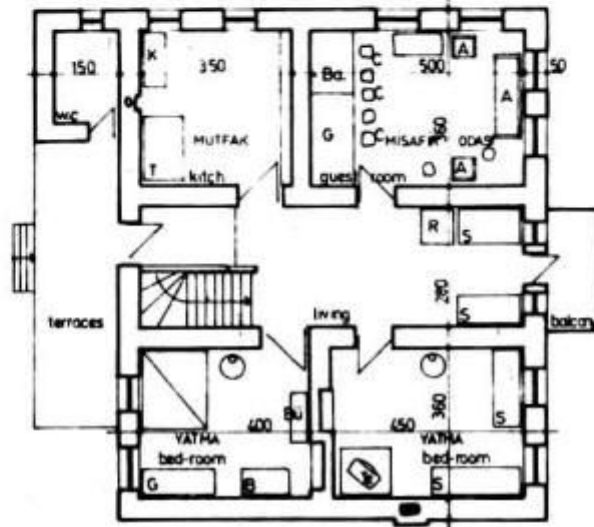
A wet place
R shelf

information	no	owner	area (m ²)	n room	age of bld
	34	ahmet aydan	52	2 broom 1 living 1 kitch	10
note	n people	n children	m ² /people	room/people	no of row
	8	5	6,5	0,25-0,5	3A



plan 1/100

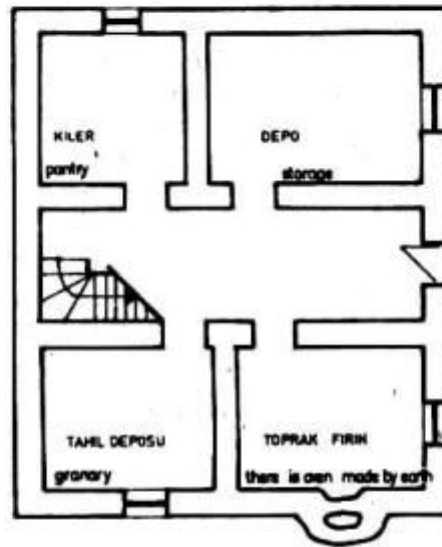
information	no	owner	area (m ²)	n. room	age of bld
			22	2 b. room, 1 living + kitch.	4
	n. people	n. children	m ² /people	room/peop.	roof row
	4	2	5,5	0,5 - 0,7	3B



upper floor plan 1/100

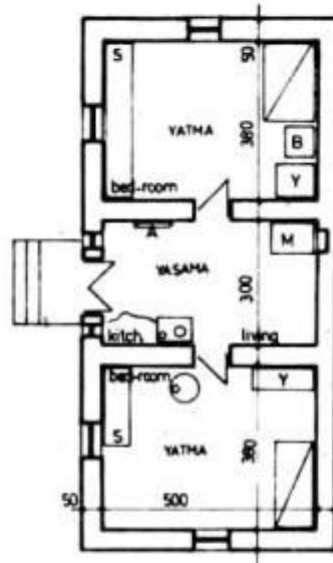
- A. armchair
 Ba. bath in the cupboard
 Bu. bar
 B. cradle
 C. chair
 G. cupboard
 K. cooking place
 R. refrigerator
 S. sofa
 T. table

information	no	owner	area (m ²)	n. room	age of build
	33	burhan yılmaz	180	2 bed room 1 bath 1 kitchen	26
note	n. people	n. children	m ² /people	room/people	no. of row
	7	6	26	1,3-1,4	5



ground floor plan 1/100

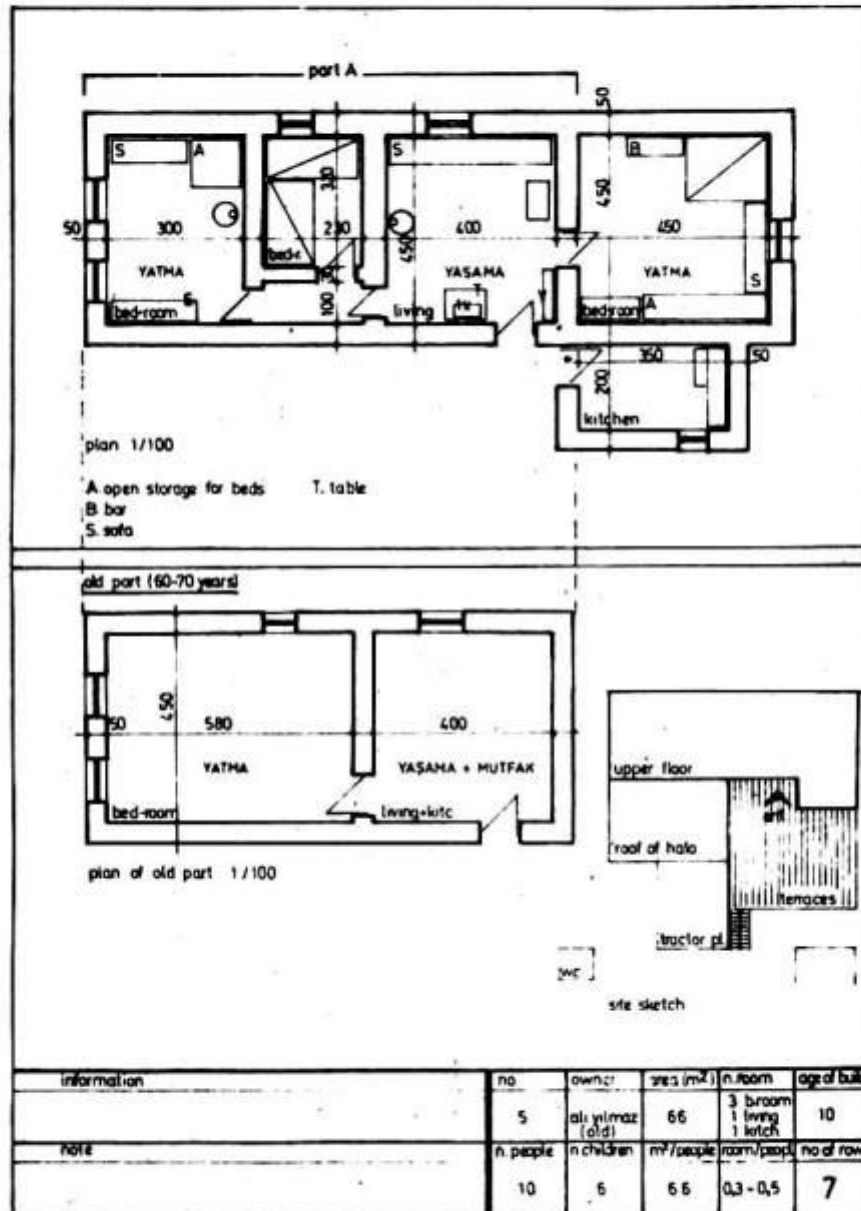
nc d row
5A

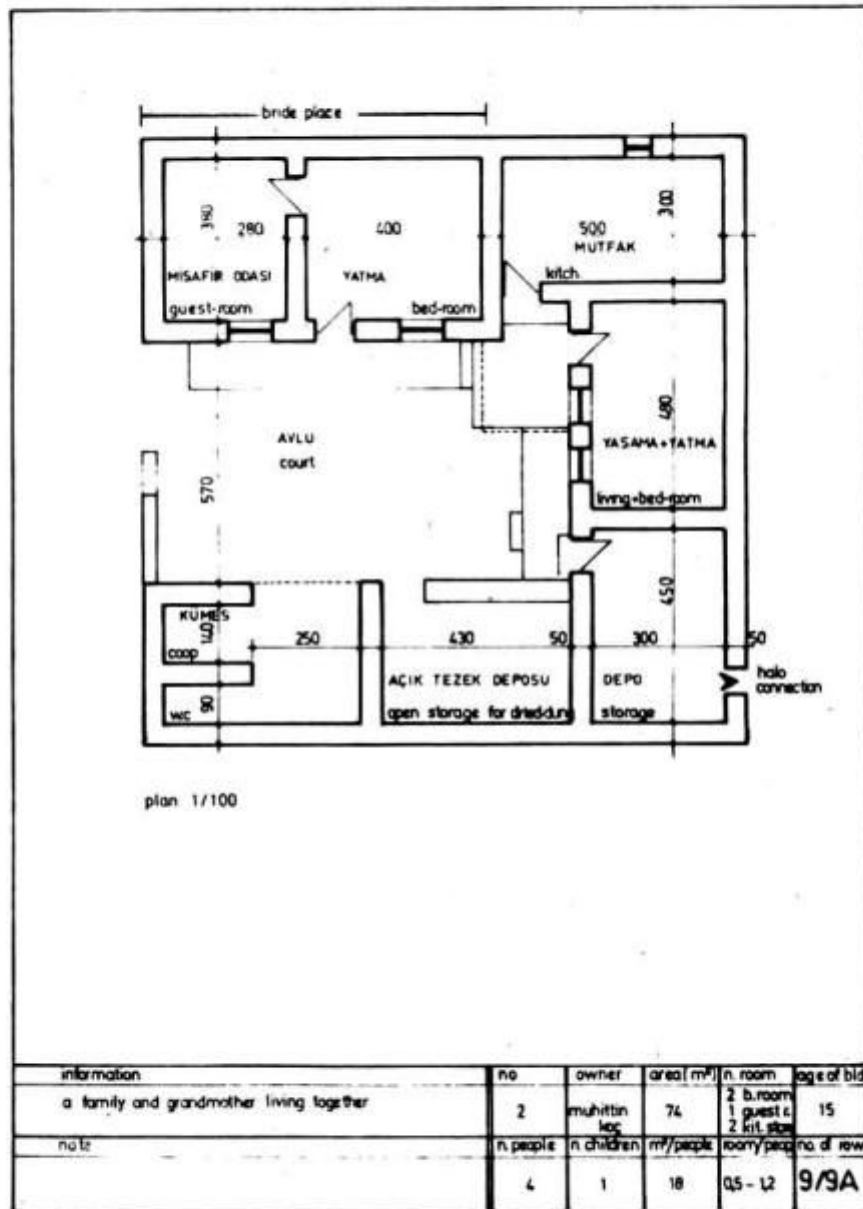


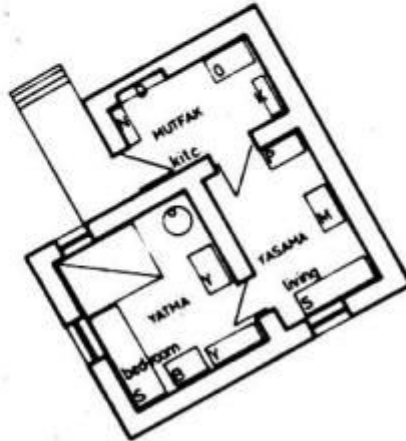
plan 1/100

A: hanger
B: refrigerator
M: table
S: sofa
Y: bed (stored)

information	no	owner	area (m ²)	n. room	age of bld
	7	ali yilmaz (young)	53	2 bedroom 1 kitch + living	10
note	n people	n children	m ² /people	room/people	no of row
	8	5	6,6	0,25-0,4	4







plan 1/100

- B. cradle
 K. shelf
 M. sewing machine
 N. wet place
 O. oven
 P. cooking place
 S. sofa
 Y. open bed storage

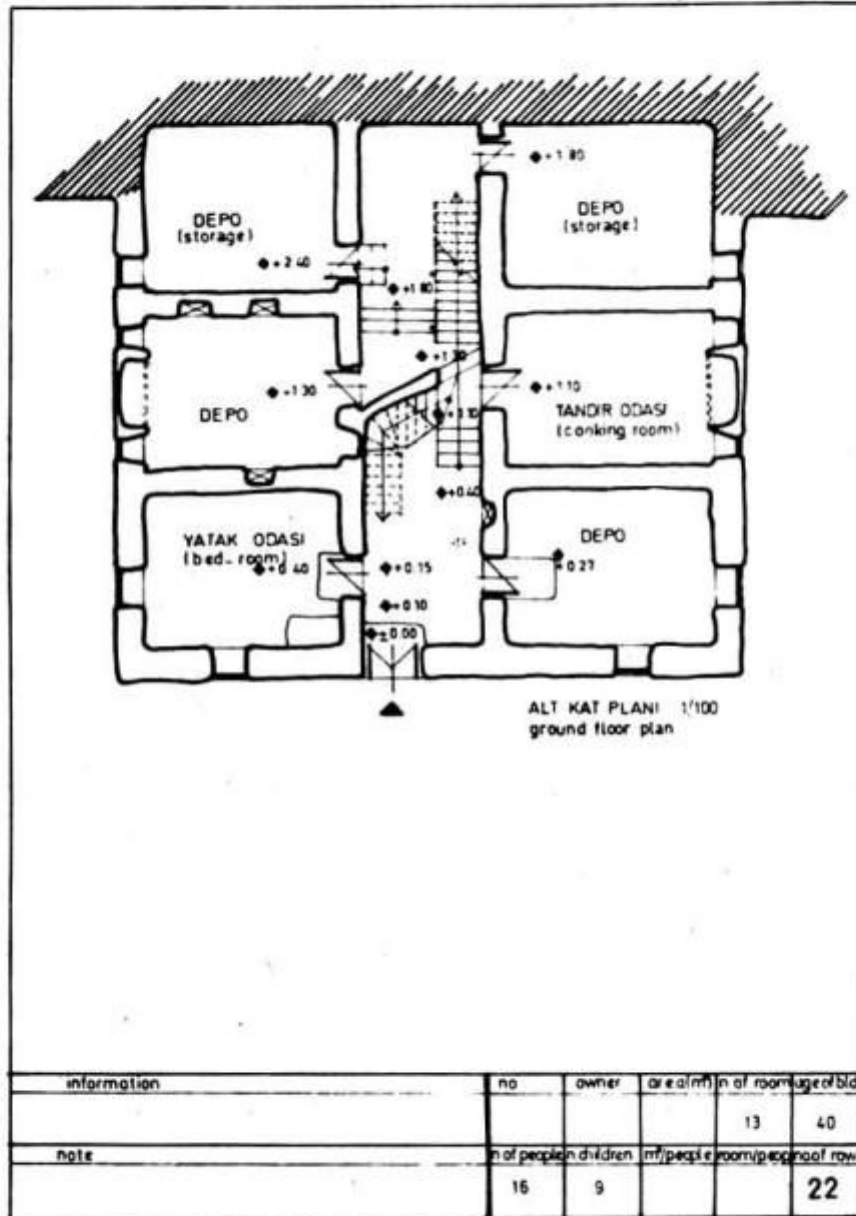
information	no	owner	area (m ²)	n. room	age of build
			30	1 b. room 1 living 1 kitch.	3
note	n. people	n. children	m ² /people	room/people	no. of row
	5	1	6	0,2-0,6	11

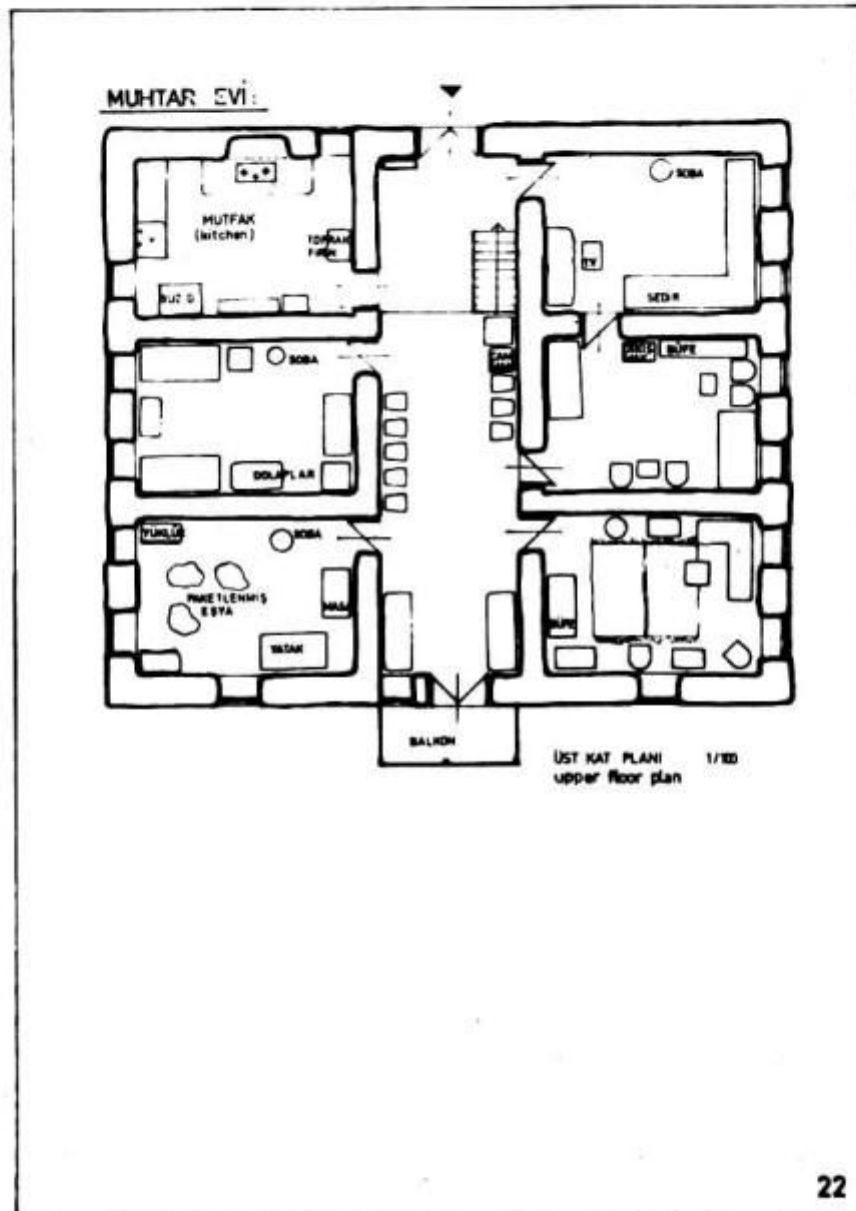


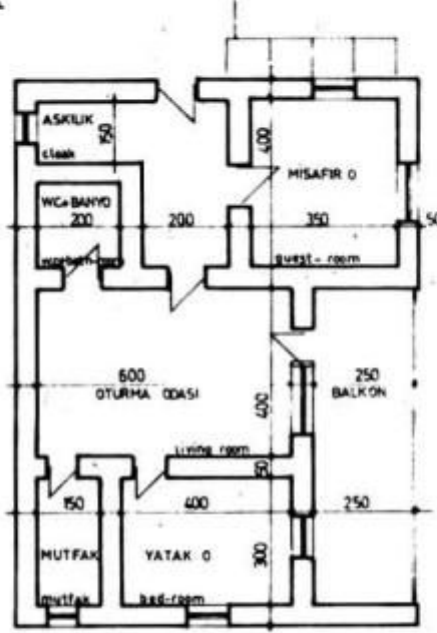
plan 1/100

C- cooking
K- coop
S- storage for wood
T- oven

information	no	owner	area (m ²)	n. room	age of bld
	28	grand aunt	20	1 bedroom 1 living+kitchen	
note	n. people	n. children	m ² /people	rooms/peop.	no of row
	1	/	20	1 - 2	12



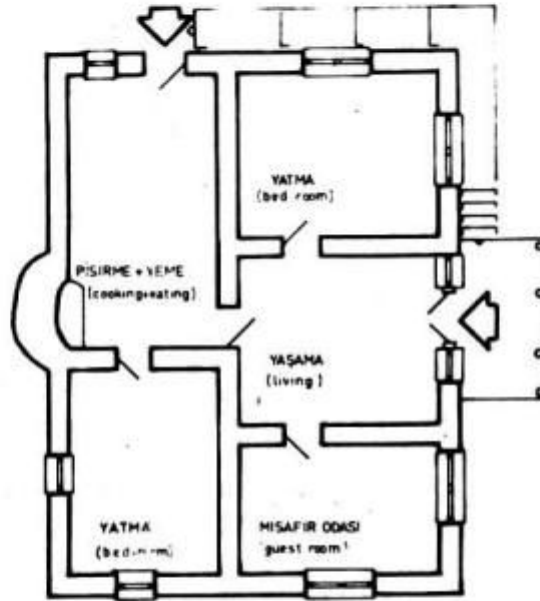


BORDO EV :

plan 1/100

information	no	owner	area(m ²)	n room	age of bld
Evin sahibi şehirde kahve işletiyor			65	4	2
note	n people	n children	m ² /people	room people of row	
Data da belirtilenden farklı olarak evin 100 000 TL ye mal olduğu söylendi.					29

KOYUN TEPE SİNDEKİ MAVİ PENCERELİ EV



information	no	owner	area (m ²)	n. room	aged bld
Geleneksel yapım (kerpic ahsap kırık + saz) tarifi üzerine usta tara- findan yapılmış	21			5	15
note	n. people	n. children	m ² /people	room/people	no. of row
Konutun sınırlık yeterli olduğu, ilerde ek yapılabileceği belirtil- miştir	5	4			33



'Ara-Yayın Dizisi', Mimarlık Fakültesi'nde yapılmış veya sürdürülmekte olan çalışmaları gerek Fakülte ve Üniversite içinde, gerekse bu çalışmalarda işlenen konularla ilgili çevrelere açarak karşılıklı bilgi ve eleştiri iletişimini hızlandırmayı amaçlar. Dizi, bu doğrultuda, yılda iki kez yayınlanan 'O.D.T.O. Mimarlık Fakültesi Dergisi'ni tamamlayıcı işlevler yükümlenir. Bu dizide, insan-çevre ilişkileri, tasarım ve planlama konularında, güncellik taşıyan ve zaman yitirilmeden yayınlanmasında yarar görülen çalışmalar yer alacaktır. Dizinin bu niteliği, sürmekte olan çalışmalara ara-bildiriler ile katkıları çoğaltabilecektir. Dizi, öğrenci çalışmalarının yayınında katılımlarını özendirici bir ortam oluşturmaya yönelecektir. Fakülte içi ürünlerin büyük bir bölümünü oluşturan stüdyo çalışmaları da bu dizi ile saklanma ve yayınlanma olanağı bulacaktır. Fakülte çalışmaları dışında Üniversite dışı çevre ve kurumlara da yayın ve dağıtımda açık kalınacaktır. Yayınlanabilecek başlıca yazı türleri: Stüdyo çalışmalarının tümü veya kısmı .Öğretim üye ve öğrencilerin ders ve ders dışı çalışmalarının tümü veya kısmı .Ders notları .Açıklamalı kaynak derlemeleri .Makale veya özet derlemeleri .Fakülte'de yeralan seminer ve konferans tutanakları .Önerilecek konularda görüş derleme .Tamamlanmış veya sürdürülen tez çalışmalarının tümü veya kısmı .O.D.T.O. Uygulamalı Araştırmalar Programı çerçevesinde yapılan çalışmalar .Eleştiriler, yanıtlar ve incelemeler .Başvuru kaynakları ve kılavuzlar İletilen çalışmaların onayı, yayın sırası ve zamanı kararlarında 'Yayın Kurulu' tam yetkili ve sorumludur. 'Yayın Kurulu' yayınlanan yazılarda yer alan düşüncelerden sorumlu değildir. Gönderilen yazıların başka bir yayın organında yayınlanmamış olması ve özgün nitelikte çalışmaların ürünü olması gerekir. Tercüme yayınlanmaz. Yazı dili Türkçe veya İngilizce'dir. 'Dergi Yazı Kılavuzu'nda belirtilen koşullara uyulması zorunludur. Yayınlanmayan yazılar yazarlarına geri gönderilir. Telif ücreti ödenmez. Ancak yayından doğacak her telif hakkı yazarlarındır.

This 'Series' aims to promote the communication of ideas and information within the Faculty and M.E.T.U., as well as between wider academic and non-academic circles of interest by introducing completed or continuing works made at the Faculty. In this respect, the functions of this publication is complementary to the biannual 'M.E.T.U. Journal of the Faculty of Architecture'. Contributions on issues of current relevance in man-environment relations, design and planning will thus find the much required opportunity of immediate release through this 'Series'. Participation of students in the publication of their works is encouraged. Works carried out in studio programs which comprise the bulk of activities and products of the Faculty will thereby be retained. The 'Series' is open, however, to a much wider audience in publication and distribution. Typical contexts of publication in this 'Series' are: .Partial or complete outputs of studio programs .Partial or complete outputs of lecturers and students in other courses .Lecture notes .Annotated bibliographies .Edited articles or abstracts .Proceedings of seminars and conferences held at the Faculty .Invited papers on specific issues .Partial or complete theses .Partial or complete works carried out in the M.E.T.U. Applied Research Program .Reviews, notes and replies .References and manuals 'The Editorial Board' is responsible solely for the approval and publication of submitted works. The 'Board' claims no responsibility, however, for the opinions expressed in these. Manuscripts should not be published previously elsewhere and prove originality. Language is either Turkish or English. Format should abide the restrictions laid by the 'Journal Writing Guide'. Unpublished manuscripts are sent back to their authors. Authors are not paid for their published works. Yet all rights of publication remain on behalf of the authors.

O.D.T.O. MİMARLIK FAKÜLTESİ ARA-YAYINLARI
M.E.T.U. FACULTY OF ARCHITECTURE OCCASIONAL PAPERS

- M-1 02 78 METU FACULTY OF ARCHITECTURE SLIDE ARCHIVE:
CATALOGUE OF THE 20TH CENTURY ARCHITECTURE
Z.Kınık (Rona)
- B-1 05 78 ARCHITECTURAL SCIENCE WORKSHOP 1976
BIBLIOGRAPHY SERIES, VOLUME 1, NUMBERS 1-9
M.Pultar and M.Turan, editors
- M-2 10 78 LATE 19TH AND 20TH CENTURY ARTISTS AND MOVEMENTS
Z.Kınık (Rona)
- B-2 10 78 A BIBLIOGRAPHY ON ARAB CITIES AND URBANISATION
S.Farouqui
- R-1 05 79 ODTÜ MİMARLIK FAKÜLTESİ MİMARLIK BÖLÜMÜ
1960-1976 ARASINDA BİTİRENLERİN ÇALIŞMA ALANLARI
S.Özkan ve E.Yolal
- C-1 08 79 ODTÜ MİMARLIK FAKÜLTESİ ŞEHİR VE BÖLGE PLANLAMA BÖLÜMÜ
PLANLAMA EĞİTİM PROGRAMINI GELİŞTİRME ÖNERİLERİ - I
R.Bademli ve S.Akışık, düzenleyenler
- R-1 02 80 ODTÜ MİMARLIK FAKÜLTESİ ŞEHİR VE BÖLGE PLANLAMA BÖLÜMÜ
PLANLAMA EĞİTİM PROGRAMINI GELİŞTİRME ÖNERİLERİ - I:
ODTÜ ŞEHİR VE BÖLGE PLANLAMA BÖLÜMÜ PROGRAMININ
YENİDEN DÜZENLENMESİ ÜZERİNE DÜŞÜNCELER
İ.Tekeli
- B-1 02 80 SQUATTER SETTLEMENTS - A BIBLIOGRAPHY
T.Şenyapılı
- M-1 04 80 ODTÜ MİMARLIK FAKÜLTESİ TARİHİ ANITLAR VE ONARIM BÖLÜMÜ
MALZEME LABORATUVARI YAPI MALZEMELERİ BELGELİĞİ VE
BELGELEME SİSTEMİ
A.Ç.İdil ve K.Oflazer
- R-2 06 80 KIZILCAŞAR - A STUDY IN OBSERVATION
M.Turan ve V.İmamoğlu, editors